

E21 - Battle of Destiny

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:10] Gi

The operation is proceeding smoothly.

[00:13] Gu

Hm.

[00:14] Gi

The number of Gold Rankers
has decreased considerably, thanks to them.

[00:20] Gu

I see. If you're losing to a Shadow Knight,
you probably don't deserve to be here.

[00:25] Gu

You seem happy.

[00:28] Gu

Because he's still here.

[00:34] Gu

This tournament doesn't make sense!

[00:40] Gu

I can see it!

[00:46] Gu

Am I here?

[00:51] Gu

Okay! Time to go!

[00:53] Gu

Just wait for me, Leon!

[01:05] Gu

What?

[01:08] Gu

You can't see the moon from here.

[01:10] Gu

L-Luca?

[01:11] Gu

Hiro, I've been waiting for
you to make it to Gold Rank.

[01:15] Gu

I don't have time to battle right now.

[01:18] Gu

Haven't you seen those guys with masks?

[01:21] Gu

Yeah, I just battled one.

[01:23] Gu

They didn't seem like
they were part of the tournament.

[01:25] Gu

Then—

[01:26] Gu

But I don't care.

[01:27] Gu

But you know
something's not right here, don't you?

[01:31] Gu

What if it isn't?

[01:33] Gu

I just want to win the Shadow Grand Prix.

[01:36] Gu

N-Now's not the time.

[01:38] Gu

What else is there?

[01:40] Gu

The tournament isn't over yet.

[01:43] Gu

I'm going to win it.

[01:45] Gu

I can't go back.

[01:47] Gu

Luca...

[01:49] Gu

But first, I need to pay you back
for last time.

[01:54] Gu

Or will you run?

[01:56] Gu

I don't mind if you do.

[01:59] Gu

I won't!

[02:00] Gu

I'll never run from you.

[02:02] Gu

Then get ready.

[02:06] Gu

Good.

[02:07] Gu

If I win, you need to hear me out.

[02:09] Gu

I'll win.

[02:11] Gu

I won't lose to anyone.

[02:12] Gu

Oh, won't you?

[02:13] Gu

Battle! Shadowverse!

SIGN Episode 21

Battle of Destiny

[03:50] Gi

My turn! Draw!

[03:52] Gi

Come out, my followers!

[03:56] Gi

Cute, right?

[03:59] Gi

You're not cute at all.

[04:01] Gi

I end my turn.

[04:02] Gu

My turn, then.

[04:04] Gu

I play a Fighter,
and an Ancient Lion Spirit.

[04:07] Gu

Shadow Aura grants Storm
to followers with no effects.

[04:12] Gu

My Fighter gets Storm.

[04:15] Gu

Fighter and Guardian Nun attack your leader.

[04:21] Gi

You don't care
about attacking my followers, huh?

[04:26] Gu

That's not true.

[04:28] Gu

I evolve Ancient Lion Spirit.

[04:31] Gu

Its on-evolve effect activates,
doing 2 damage to all your followers.

[04:38] Gi

Zombeagle's effect activates.

[04:40] Gi

It comes back to my hand.

[04:42] Gi

And Rabbit Necromancer's
Last Words activate,

[04:45] Gi

doing 2 damage to your leader!

[04:50] Gu

Not a problem.

[04:51] Gu

Your defeat is assured.

[04:54] Gu

I end my turn.

[04:55] Gi

My turn, then.

[04:57] Gi

Draw!

[04:58] Gi

Spell Card: Deathbrand!

[05:03] Gi

Go!

[05:05] Gi

I destroy Ancient Lion Spirit!

[05:08] Gi

Spell Card: Soul Hunt!

[05:10] Gi

Bye-bye!

[05:13] Gi

And then I play Undying Resentment.

[05:18] Gi

4 damage to your Fighter!

[05:21] Gi

Well?

[05:23] Gu

Not a problem.

[05:24] Gu

You will lose to me.

[05:26] Gu

My turn. Draw.

[05:29] Gu

Holy Sentinel's Countdown reaches 0,

[05:32] Gu

creating a Guardian Fox.

[05:35] Gu

I play Amulet Card: Dual Flames!

[05:40] Gi

An Amulet with a Countdown?

[05:42] Gi

It's too late in the game.

[05:44] Gu

I play Spell Card: Hallowed Dogma,

[05:47] Gu

reducing the Countdown
of a single Amulet by 2,

[05:50] Gu

and drawing a card!

[05:52] Gu

Come forth, Holyflame Tiger!

[05:56] Gu

Shadow Aura's effect activates,
granting Storm to followers without effects.

[06:02] Gu

Two Holyflame Tigers with Storm
attack your leader!

[06:11] Gu

Operation Shadow Knights is an absolute order.

[06:14] Gu

The weak will be removed
from the tournament.

[06:17] Gi

So that's your goal, Big Brother?

[06:21] Gu

Correct. We don't need weak players.

[06:25] Gi

I see. Then...
you won't be able to eliminate me!

[06:32] Gi

Because I'm strong!

[06:37] Gi

Rip him apart, Cursed Soldier!

[06:41] Gu

Is that all?

[06:43] Gi

Yup. This is all.

[06:44] Gu

Then the battle ends here.

[06:47] Gi

Yup.

[06:49] Gi

It's over.

[06:58] Gi

Cursed Soldier's Necromancy effect
does 4 damage to the enemy leader.

[07:04] Gu

N-No...

[07:06] Gi

You are the one to be eliminated.

[07:13] Gi

If my fans saw this, they'd get scared.

[07:17] Gu

I'll eliminate you here!

[07:19] Gu

I attack your leader with Goliath!

[07:23] Gu

This is still within my calculations.

[07:25] Gu

I will be the winner.

That outcome hasn't changed!

[07:29] Gu

Draw!

[07:30] Gu

I play Witchbolt!

[07:32] Gu

4 damage to Goliath!

[07:40] Gu

Hiro would say that
the battle is just getting started.

[07:44] Gu

I think it's almost over!

[07:48] Gi

Let's end it, then.

[07:58] Gu

They're too strong.

[08:00] Gu

We can't beat them.

[08:03] Gu

What are you saying?

[08:05] Gu

If you haven't lost, you can still win.

[08:07] Gu

That was you who said that, right?

[08:10] Gu

If you win this battle,
you can get to Gold Rank!

[08:14] Gu

You can't lose, can you, Kazuki?

[08:17] Gu

Yeah, you're right, Kai.

[08:20] Gu

The battle isn't over yet.

[08:22] Gu

Which means it's just getting started!

[08:26] Gu

I play Dragonrider!

[08:29] Gu

I end my turn.

[08:30] Gu

My turn.

[08:31] Gu

I play Yurius, Levin Duke.

[08:34] Gu

Oh, the one that does 1 damage to an opponent each time they play a follower.

[08:39] Gu

That one's tough.

[08:42] Gu

Hey, Luca. Tell me...

[08:44] Gu

Why do you want to win so much?

[08:48] Gu

Is Shadowverse still not fun for you?

[08:51] Gu

I don't know. My battle with you changed me... just a little.

[08:57] Gu

But not my core, Hiro.

[09:00] Gu

My core will never change.

[09:02] Gu

Luca.

[09:05] Gu

I end my turn.

[09:06] Gu

Your turn, Hiro.

[09:08] Gu

Draw. I play Roc.

[09:11] Gu

Yurius's effect activates, doing 1 damage to your leader.

[09:17] Gu

I attack your leader with Dragonrider!

[09:22] Gu

Now I end my turn.

[09:24] Gu

My turn.

[09:26] Gu

I play Metal Gargoyle,

[09:28] Gu

and Yurius attacks your leader.

[09:33] Gu

I end my turn.

[09:35] Gu

Then it's my turn!

[09:36] Gu

I attack Yurius with Roc.

[09:38] Gu

Will the hit land, I wonder?

[09:39] Gu

It will!

[09:41] Gu

Roc's on-attack effect activates, giving it
2 additional attack until the end of the turn.

[09:46] Gu

Go, Roc!

[09:53] Gu

And then I attack your Metal Gargoyle
with my Dragonrider.

[09:57] Gu

That one won't be enough.

[10:01] Gu

But that's not all, is it?

[10:03] Gu

Of course not!

[10:05] Gu

I play Glint Dragon!

[10:08] Gu

Its effect activates,
doing 1 damage to an enemy follower!

[10:12] Gu

Yes.

[10:14] Gu

You're the same as ever.

[10:15] Gu

No, more than before...

[10:17] Gu

And I'm sure you will keep getting stronger.

[10:21] Gu

I end my turn, Luca.

[10:23] Gu

Yeah. My turn.

[10:25] Gu

Come forth, Veight, Vampire Noble.

[10:27] Gu

Evolve!

[10:29] Gu

Attack Roc!

[10:32] Gu

And Veight's on-combat effect activates.

[10:38] Gu

A Forest Bat enters play!

[10:41] Gu

That's another tough one.

[10:43] Gu

It keeps creating Forest Bats
each time it gets into combat.

[10:46] Gu

There are no followers in my deck
that can be easily defeated.

[10:50] Gu

Now, your turn.

[10:52] Gu

Right. Draw!

[10:55] Gu

If I shouldn't be entering combat
with that follower,

[10:59] Gu

I'll defeat it with this!

[11:01] Gu

Spell Card: Wild Hunt!

[11:06] Gu

It destroys one damaged enemy follower!

[11:15] Gu

And then I play Firstborn Dragon.

[11:18] Gu

And then, I attack your leader
with Glint Dragon!

[11:24] Gu

I end my turn!

[11:25] Gu

How about it, Luca?

I'm stronger now, aren't I?

[11:28] Gu

Yeah. I can feel all the battles
you've been in.

[11:32] Gu

Hiro, you've gotten stronger
for your own sake.

[11:35] Gu

But I'm different.

I'm going to get stronger for Shiori!

[11:40] Gu

Demonhand Assassin! Evolve!

[11:47] Gu

Rip them apart! Attack Firstborn Dragon!

[11:52] Gu

And then Razory Claw!

[11:55] Gu

It does 2 damage to my leader
and then 3 damage to Glint Dragon!

[12:04] Gu

I attack your leader with Forest Bat!

[12:09] Gu

That's the difference
between you and me, Hiro.

[12:12] Gu

You battle for your own sake.

[12:14] Gu

But I never do.

[12:19] Gu

Hiro, my sister is alone
in a hospital bed, even as we speak.

[12:25] Gu

To treat her illness,
I need to win, and nothing else.

[12:30] Gu

If I keep winning,
I'll get the power to save her.

[12:34] Gu

She says she wants me to smile.

[12:37] Gu

But I can't. I don't have the time.

[12:42] Gu

I end my turn.

[12:49] [SONG] Sign

Cursed Soldier

SIGN Albert, Levin Saber

[12:57] Gu

I play Spell Card: Whole-Souled Swing.

[13:00] Gu

It does 2 damage to an enemy follower.

[13:06] Gu

And I create a Knight.

[13:08] Gu

Shadow Aura's effect grants Storm
to followers without effects.

[13:15] Gu

The Knight attacks your Fairy Whisperer.

[13:19] Gu

I play Snippy Gardener and end my turn.

[13:22] Gi

You're strong.

[13:23] Gu

You're weak. Why not give up?

[13:27] Gi

Yeah, I'm not strong.

[13:30] Gi

But I can't give up.

[13:33] Gi

My turn! Draw!

[13:35] Gi

I play a Fairy and Elf Girl Liza.

[13:38] Gi

Her effect activates, and my followers cease to take damage from effects.

[13:44] Gi

Pierce through, Elf Metallurgist.

[13:46] Gi

Her effect activates.

[13:49] Gi

If I've played two or more followers this turn, it does 2 damage to an enemy follower.

[13:56] Gi

I won't lose! Because I'm sure the others...

[14:00] Gi

are fighting without giving up!

[14:03] Gu

I didn't know that you had a sister.

[14:07] Gu

Or that she was sick.

[14:09] Gu

She's my only family.

[14:12] Gu

My one treasure.

[14:15] Gu

I see...

[14:17] Gu

Like Grandpa to me?

[14:20] Gu

But Luca, what do you want to do?

[14:24] Gu

Me?

[14:25] Gu

You actually want to enjoy Shadowverse, don't you?

[14:32] Gu

Then I can't accept this!

[14:34] Gu

I hate to see you lying to yourself!

[14:37] Gu

It's none of your business.

[14:39] Gu

It is!

[14:40] Gu

Because, Luca,
this battle is between you and me!

[14:44] Gu

I play Serpent Wrath,
dealing 6 damage to Demonhand Assassin!

[14:53] Gu

What does that matter?

[14:55] Gu

What does it matter that
this battle is between you and me?!

[14:58] Gu

Don't try to carry all the burdens yourself!

[15:00] Gu

Don't try to suffer all by yourself!

[15:02] Gu

Dragon Emissary!

[15:03] Gu

It lets you add a card
with cost 5 or greater to your hand

SIGN Seabrand Dragon

[15:07] Gu

and then lowers its cost by 1.

[15:09] Gu

Luca, I may not be help with everything,

[15:13] Gu

but I can do something. I know it!

[15:16] Gu

We're friends now, right?

[15:20] Gu

"Friends"?

[15:21] Gu

Yeah, that's right.

[15:22] Gu

Not just me.

[15:24] Gu

The others are somewhere
on this island, battling...

[15:26] Gu

Mimori, Kazuki, and Kai!

[15:29] Gu

We're all united by our love of Shadowverse!

[15:31] Gu

We're friends!

[15:35] Gu

So if hurts, say so!

[15:39] Gu

I can't.

[15:40] Gu

Forest Bat!

[15:44] Gu

I can't. I can't rely on anybody.

[15:47] Gu

Because...

[15:56] Gu

Even if I do, the world will betray me.

[15:59] Gu

The world isn't that kind!

[16:01] Gu

Maelstrom Dragon!

[16:04] Gu

If there's anything you can rely on
in a world full of cruelty,

[16:08] Gu

it's your own power!

[16:10] Gu

Your words can't change me!

[16:12] Gu

That's right.

[16:14] Gu

I didn't think I could make you
understand by lecturing you.

[16:18] Gu

I'm not that good at talking.

[16:21] Gu

So...

[16:24] Gu

So I'll tell you how I feel
with Shadowverse! Through this battle!

[16:30] Gu

I play Ivory Dragon!

[16:33] Gu

Its Overflow effect activates!

[16:36] Gu

I draw a card!

[16:39] Gu

Then I play Leviathan!

[16:41] Gu

Its Overflow effect activates!

[16:44] Gu

It gains the ability to attack!

[16:47] ---

Here I come, Luca!

[16:49] Gu

I play the spell card Dragon Blitz!

[16:52] Gu

All my followers gain 1 defense!

[16:56] Gu

And if I'm in Overflow,
all followers get Rush!

[17:02] Gu

An Overflow combo?

[17:04] Gu

Ivory Dragon, Leviathan, attack!

[17:16] Gu

Luca, this time my heart will reach you!

[17:22] Gu

Then this time I'll tell you...

[17:26] Gu

Hiro, you're strong.

[17:28] Gu

But you and I are too different.

[17:30] Gu

I'm following my own path.

[17:32] Gu

And if you get in my way,
I'll rip you apart!

[17:38] Gu

You're mine!

[17:40] Gu

I attack your leader with Flame Destroyer!

[17:46] Gu

That was a little close,

[17:48] Gu

but still within expected calculations.

[17:52] Gu

Kazuki!

[17:57] Gi

Spell Card: Blood Rage.

[18:00] Gu

A single spell destroyed it?

[18:02] Gu

But its Last Words activate,
creating a Fortress Guard!

[18:10] Gi

Weak.

[18:12] Gi

I play Spell Card: Hungering Horde.

[18:16] Gi

3 damage is dealt to an enemy follower.

[18:21] Gi

And then Lucius, Goblin Slayer
attacks your leader!

[18:32] Gi

You're not worthy.

[18:34] Gi

So it's over.

[18:37] Gi

I end my turn.

[18:38] Gu

Dang it.

[18:41] Gu

My turn!

[18:43] Gu

Please!

SIGN Onslaught

[18:47] Gu

This could do it!

[18:48] Gu

Spell Card: Onslaught!

[18:50] Gu

I destroy an enemy follower, y'know!

[18:57] Gi

Futile struggles.

[18:59] Gi

That spell won't even buy you time.

[19:02] Gu

I end my turn.

[19:04] Gu

Let's end this.

[19:06] Gi

My turn! Draw!

[19:09] Gi

Come forth, Demonic Sniper
and Mercenary Drifter!

[19:13] Gi

Shadow Aura's effect activates,
granting Storm to any followers without effects!

[19:18] Gu

Th-That's bad news, y'know!

[19:20] Gi

Both attack your leader!

[19:29] Gi

You have just 1 defense left.

[19:31] Gi

It's over.

[19:33] Gi

Give up.

[19:38] Gi

You don't understand?

[19:39] Gi

You can't win.

[19:41] Gu

We won't know until we try!

[19:45] Gi

We already know.

[19:47] Gu

No, we don't!

[19:49] Gu

Until I lose for good, I'll never,

[19:52] Gu

ever,

[19:53] Gu

ever,

[19:55] Gu

give up, you know!

[20:10] Gi

A legendary follower, with Storm?

[20:12] Gu

You came for me, Albert!

[20:14] Gu

Here I go! Albert, Levin Saber
attacks your leader!

[20:22] Gi

I still have defense left.

[20:25] Gi

It's not enough.

[20:26] Gu

My attack isn't over!

[20:29] Gu

Albert, Levin Saber gets two attacks per turn!

[20:33] Gu

Go! Hit her again, y'know!

[20:44] Gu

Yes!

[20:47] Gu

I won!

[20:49] Gu

Gold Rank is mine!

[20:51] Gu

You did it, Kazuki!

[20:54] Gu

I did it, Kai!

[20:57] Gu

We did it!

[21:00] Gu

There's no time for this!

[21:03] Gu

Ow...

[21:04] Gu

Oh, right? You were fighting me.

[21:07] Gu

No. Something's not right with this.

[21:11] Gu

Let's head for the Central Tower.

[21:13] Gu

Is something weird going on?

[21:16] Gu

Forget it. Let's go!

[21:19] Gu

Hey, wait!

[21:30] Gu

So you couldn't defeat him after all?

[21:35] Gu

He was stronger than I thought.

[21:38] Gu

Well, he's Eiji Ryugasaki's son.

[21:41] Gu

It makes sense.

[21:44] Gu

But don't worry.

[21:47] Gu

You'll win.

[21:48] Gu

If you do your duty, that is.

[23:24] Gu

Shadowverse Card Showcase!

[23:26] Gu

This is today's card!

SIGN Dragon Ruin

[23:27] Gu

Dragon Ruin!

[23:28] Gu

It destroys all your followers,
but this Amulet Card has a powerful effect.

[23:33] Gu

High-risk, high-return!

[23:35] Gu

That's what Luca said!

[23:36] Gu

Hiro, I can feel how you've grown!

SIGN Next Time

[23:40] Gu

Hiro, I'm going to follow my own path!

[23:43] Gu

Luca, you're not alone!

[23:47] Gu

Next time:

Conclusion, and...

SIGN Episode 22 Conclusion, and...

[23:50] Gu

Battle! Shadowverse!

Revision #1

Created 2025-04-01 07:29:24 UTC by whimsee

Updated 2025-04-01 07:29:24 UTC by whimsee